

Вторник, 14 декември 2010 г.

Трафик на хора ***I

P7_TA(2010)0471

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 14 декември 2010 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите и за отмяна на Рамково решение 2002/629/ПВР (СОМ(2010)0095 – С7-0087/2010 – 2010/0065(COD))

(2012/С 169 Е/36)

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (СОМ(2010)0095),
 - като взе предвид член 294, параграф 2, член 82, параграф 2 и член 83, параграф 1 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението (С7-0087/2010),
 - като взе предвид становището на Комисията по правни въпроси относно предложеното правно основание,
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на ЕС,
 - като взе предвид предложенията, внесени от националните парламенти, относно проекта на законодателен акт,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 21 октомври 2010 г.,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид поетия с писмо от 25 ноември 2010 г. ангажимент от представителя на Съвета, за одобряване на позицията на Европейския парламент в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на ЕС,
 - като взе предвид член 55 и член 37 от своя Правилник,
 - като взе предвид съвместните разисквания на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и Комисията по правата на жените и равенството между половете съгласно член 51 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и Комисията по правата на жените и равенството между половете (А7-0348/2010),
1. Приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. Изисква от Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в своето предложение или да го замени с друг текст;
 3. Възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Вторник, 14 декември 2010 г.

P7_TC1-COD(2010)0065

Позиция на Европейския парламент приета на първо четене на 14 декември 2010 г. с оглед приемането на Директива 2011/.../ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите от него и за замяна на Рамково решение 2002/629/ПВР на Съвета

(Тъй като беше постигнато споразумение между Парламента и Съвета, позицията на Парламента съответства на окончателния законодателен акт, Директива 2011/36/ЕС.)

Споразумение между Европейския съюз и Грузия за реадмисия на незаконно пребиваващи лица ***

P7_TA(2010)0472

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 14 декември 2010 г. относно проекта за решение на Съвета относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за реадмисия на незаконно пребиваващи лица (15507/2010 – C7-0392/2010 – 2010/0108(NLE))

(2012/C 169 E/37)

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта за решение на Съвета (15507/2010),
 - като взе предвид проектоспоразумението между Европейския съюз и Грузия за реадмисия на незаконно пребиваващи лица (14654/2010),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета съгласно член 79, параграф 3 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) от Договора за функционирането на ЕС (C7-0392/2010),
 - като взе предвид член 81 и член 90, параграф 8 от своя правилник,
 - като взе предвид препоръката на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и становището на Комисията по външни работи (A7-0346/2010),
1. Дава своето одобрение за сключването на споразумението;
 2. Възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите-членки и на Грузия.